

寶貝天國

The Kingdom of Heaven
is Like Treasure



馬太福音

Matthew 13:44-46

海之心

The Heart of ocean



隱藏的寶貝

The Parable of the Hidden Treasure



馬太福音
Matthew 13:44

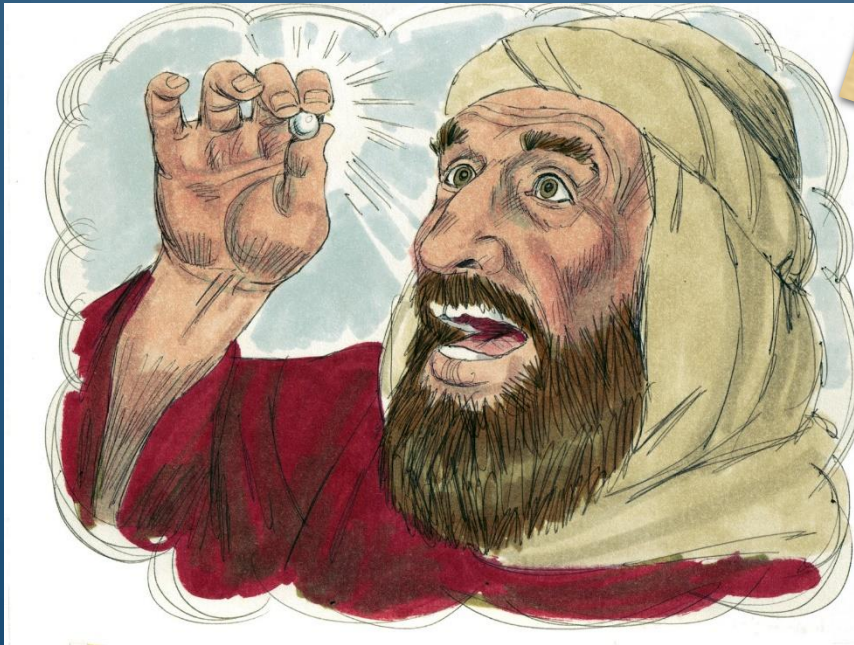
馬太福音 Matthew 13: 44

天國好像寶貝藏在地裡，
人遇見了就把他藏起來，
歡歡喜喜的去變賣一切所有的，
買這塊地。

The kingdom of heaven is like
treasure hidden in a field. When a
man found it, he hid it again, and
then in his joy went and sold all he
had and bought that field.

重價的珠子

The Parable of the Pearl of Great Value



馬太福音
Matthew 13:45-46

馬太福音 Matthew 13: 45-46

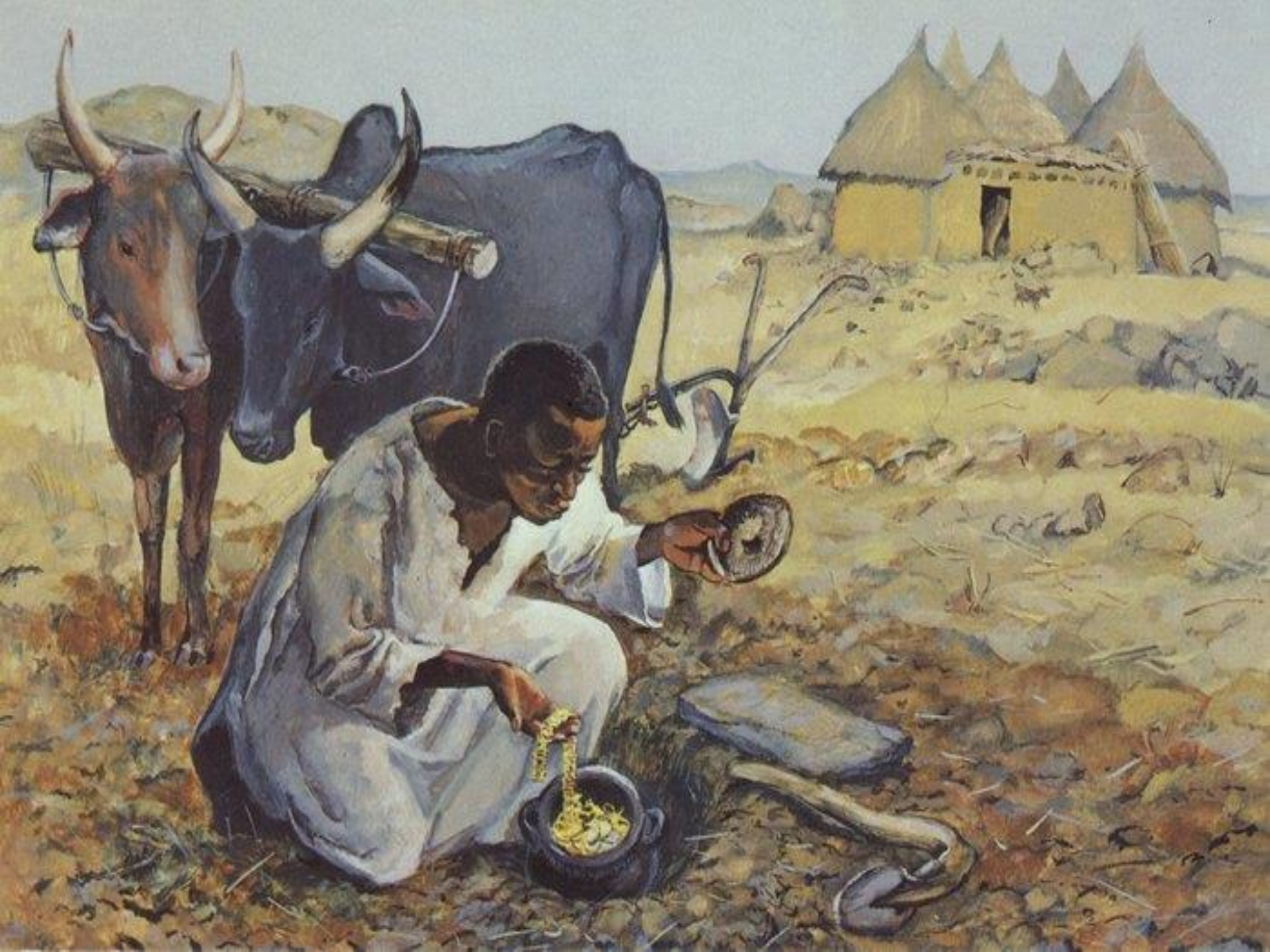
天國又好像買賣人尋找好珠子，
遇見一顆重價的珠子，
就去變賣他一切所有的，
買了這顆珠子。

Again, the kingdom of heaven is like a merchant looking for fine pearls. When he found one of great value, he went away and sold everything he had and bought it.

比喻的解釋

Meaning of Parables







- 寶貝/珠子:天國

Treasure/pearls: the Kingdom of Heaven

- 主耶穌是寶貝 (Jesus)
- 神的話是寶貝 (God's word)

- 尋寶人:我們

A man / merchant: us

- 遇見/尋找:found / search

- 變賣一切來買:天國的價值超過一切

Sold all and bought: the value of the Kingdom of Heaven is above all

天國的特點

The Characteristics of Heaven

1. 如今天國是可以找到的

Today the Kingdom of Heaven can be found

2. 天國的價值超過一切

The value of the Heaven is more than anything

腓立比書 Philippians 3: 7-8

只是我先前以為與我有益的，我現在因基督都當作有損的。不但如此，我也將萬事當作有損的，因我以認識我主基督耶穌為至寶。我為他已經丟棄萬事，看作糞土，為要得著基督；

But whatever was to my profit I now consider loss for the sake of Christ. What is more, I consider everything a loss compared to the surpassing greatness of knowing Christ Jesus my Lord, for whose sake I have lost all things. I consider them rubbish, that I may gain Christ

馬太福音 Matthew 3: 24-25

於是耶穌對門徒說：「若有人要跟從我，就當捨己，背起他的十字架來跟從我。因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；凡為我喪掉生命的，必得著生命。」

Then Jesus said to his disciples, "If anyone would come after me, he must deny himself and take up his cross and follow me. For whoever wants to save his life will lose it, but whoever loses his life for me will find it."

馬太福音 Matthew 3: 26

人若賺得全世界，賠上自己的生命，有什麼益處呢？人還能拿什麼換生命呢？

What good will it be for a man if he gains the whole world, yet forfeits his soul? Or what can a man give in exchange for his soul?

天國的特點

The Characteristics of Heaven

1. 如今天國是可以找到的

Today the Kingdom of Heaven can be found

2. 天國的價值超過一切

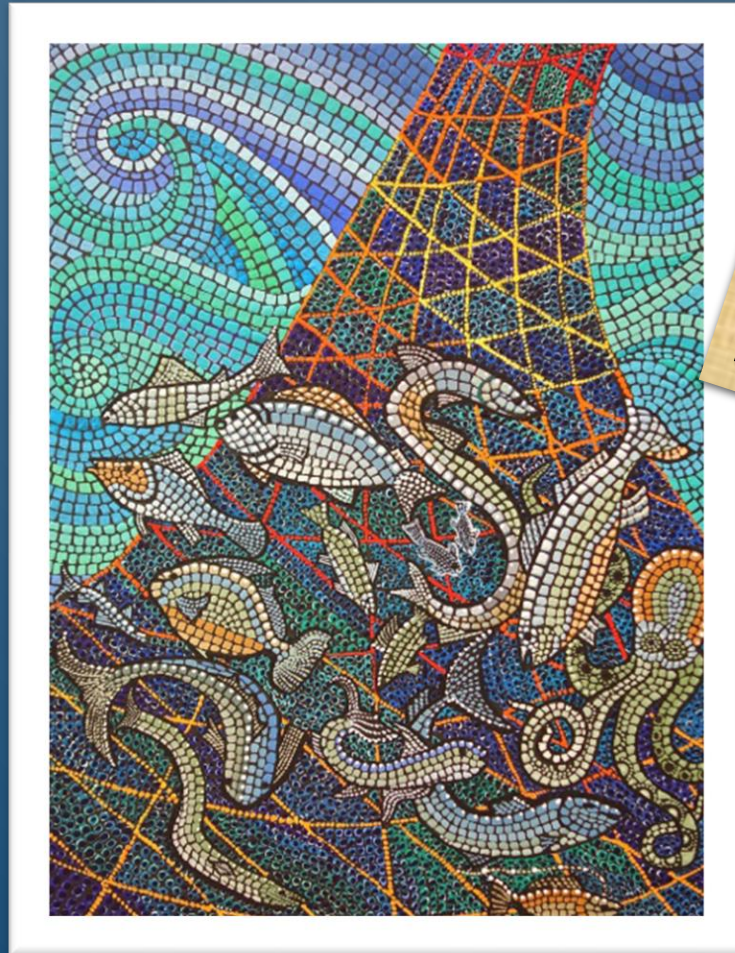
The value of the Heaven is more than anything

3. 不是每個人都能認出天國的寶貴

Not everyone can recognize the value of Heaven

撒網的比喻

The Parable of the Net



馬太福音
Matthew 13:47-50

馬太福音 Matthew 13: 47-48

天國又好像網撒在海裡，聚攏各樣水族，網既滿了，人就拉上岸來，坐下，揀好的收在器具裡，將不好的丟棄了。

Once again, the kingdom of heaven is like a net that was let down into the lake and caught all kinds of fish. When it was full, the fishermen pulled it up on the shore. Then they sat down and collected the good fish in baskets, but threw the bad away.

馬太福音 Matthew 13: 49-50

世界的末了也要這樣。天使要出來，從義人中把惡人分別出來，丟在火爐裡；在那裡必要哀哭切齒了。

This is how it will be at the end of the age. The angels will come and separate the wicked from the righteous and throw them into the fiery furnace, where there will be weeping and gnashing of teeth.

馬太福音13章的7個比喻

7 Parables in Matthew 13

1. 撒種的比喻 Parable of the Sowing the seed
2. 麥子和稗子的比喻 Parable of wheat and Tares
3. 芥菜種的比喻 Parable of the Mustard Seed
4. 面酵的比喻 Parable of the Yeast
5. 天國寶貝的比喻 Parable of the Hidden Treasure
6. 珍珠的比喻 Parable of the Pearl
7. 撒網的比喻 Parable of Drawing in the Net

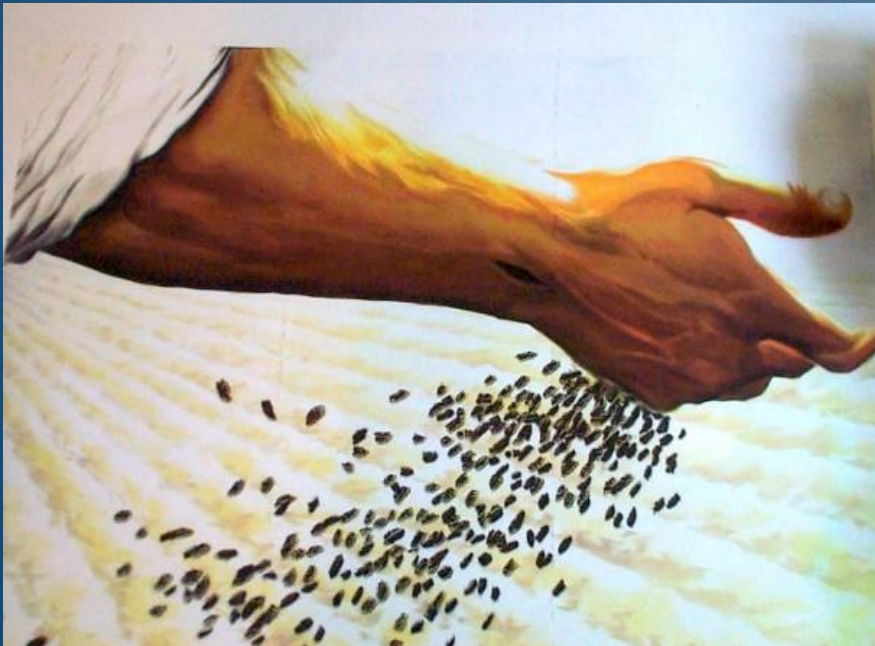
撒種的比喻

The Parable of Sowing the Seed



麥子與稗子

The Parable of the Wheat and Tares





芥菜種

**The Parable of
Mustard Seed**

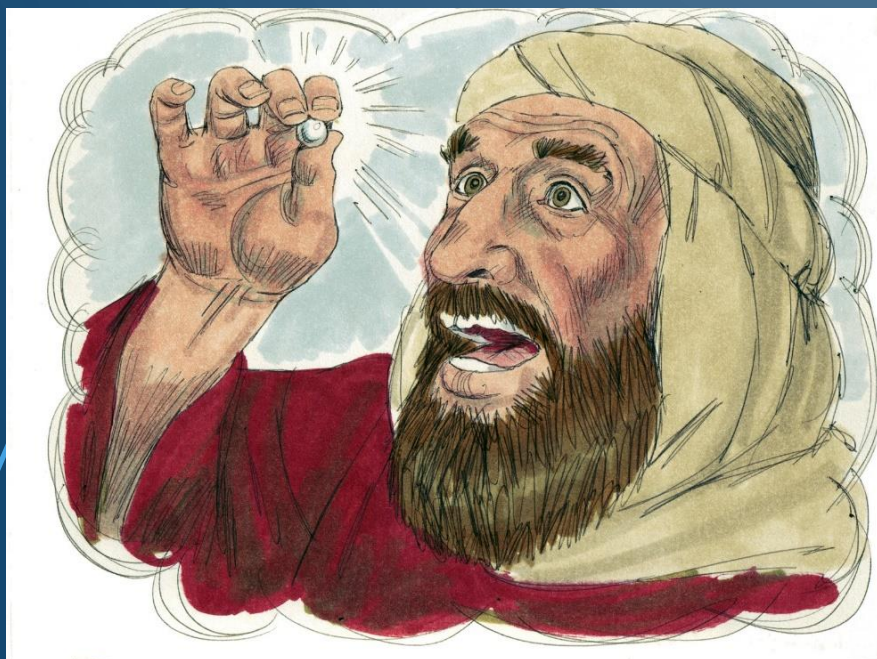


面酵

The Parable of Yeast

隱藏的寶貝

The Parable of the Hidden Treasure



重價的珠子

The Parable of the Pearl of Great Value



撒網的比喻
The Parable of the Net

結論

Conclusions

- 基督是我們的寶貝，祂的價值超過一切

Christ is our treasure, and His value is above all

- 我們當如何努力得到這個寶貝呢？

How should we strive for getting this treasure?